Contents

Introduction	i
Part I: Re-Specifications of Perspective	
JAN CHRISTOPH MEISTER, JÖRG SCHÖNERT The DNS of Mediacy	11
URI MARGOLIN Focalization: Where Do We Go from Here?	41
TATJANA JESCH, MALTE STEIN Perspectivization and Focalization: Two Concepts—One Meaning? An Attempt at Conceptual Differentiation	59
ALAIN RABATEL A Brief Introduction to an Enunciative Approach to Point of View	79
GUNTHER MARTENS Narrative and Stylistic Agency: The Case of Overt Narration	99
DAVID HERMAN Beyond Voice and Vision: Cognitive Grammar and Focalization Theory	119
BRIAN RICHARDSON Plural Focalization, Singular Voices: Wandering Perspectives in "We"-Narration	143



VI Contents

Part II: Some Special Aspects of Mediation

VIOLETA SOTIROVA A Comparative Analysis of Indices of Narrative Point of View	
in Bulgarian and English	163
Tomáš Kubíček	
Focalization, the Subject and the Act of Shaping Perspective	183
CHRISTIAN HUCK	
Coming to Our Senses: Narratology and the Visual	201
Part III: Transliterary Aspects of Mediation	
ROLAND WEIDLE	
Organizing the Perspectives: Focalization and the Superordinate	
Narrative System in Drama and Theater	221
SABINE SCHLICKERS	
Focalization, Ocularization and Auricularization in Film and	0.40
Literature	243
Markus Kuhn	
Film Narratology: Who Tells? Who Shows? Who Focalizes?	
Narrative Mediation in Self-Reflexive Fiction Films	259
JAN-NOËL THON	
Perspective in Contemporary Computer Games	279
A	201